

FACULTY OF MUSIC
UNIVERSITY OF TORONTO

Thursday Noon Series

12:10 pm • WALTER HALL
EDWARD JOHNSON BUILDING

THURSDAY, DECEMBER 3, 1987
WORKS BY STUDENT COMPOSERS

Seventh Moon

Richard Walters

Stephen Skoutajan, congas; Blair MacKay, marimba;
Richard Walters, bass drum

Two Songs from the cycle, "Turns"

David Mack

1. Siamese Twins

text from "Turns"

5. Dog Act

by Richard Outram

Regan Grant, bass-baritone
David Mack, piano

Elegiac Prelude

Gregory Furlong

Kevin Hayward, Ross Harwell, Sara Moody,
Greg Furlong, trombones

**Two Songs from the suite,
"The Stain of Blood" (1987)**

Michelle Green

In the Darkness

The Stain Remained on the Wall

Frances Pappas, alto;

David Playfair, tenor;

John Bailey, violin; Susan Greenway, piano

**Divertimento for flute, viola
and harp**

Matthew Davidson

Linda Caisley, flute; Kenji Fusé, viola;

Laurie Gemmel, harp

• A D M I S S I O N F R E E •

TEXTS

Two Songs from the cycle, "Turns"

Text from "Turns" by Richard Outram

David Mack

1. Siamese Twins

How shall we say if chance, or fate,
Delivered us coadunate?
Yet much more than a bridge of skin
Conjoins us, each one to his twin:
Examine us and you will find
An unanimity of mind
Unparalleled, save in a brace
Of brothers knitted face to face,
As each invariably bears
The other's agony and shares
In common celebration when
We both are recognized as men
While on display: for we are whole
And pity the divided soul
Who pays his fifty cents to stare,
Forever single, unaware
He is bereaved when he must pass
His twin within a looking-glass.

5. Dog Act

Dogs, for some reason, cringe
At my slightest reprimand.
Cleo leaps through hoops
Of fire at my command.

Queenie will balance on
One hind leg and bark
Answers to simple questions
From dawn to dark.

Dressed in a tutu, Pearl
Crouches upon the back
Of Hector, who trots around
A tan-bark track.

Peter jumps up and flips
Backwards, to land on his feet.
Solly and Sheba can waltz
Together and keep the beat.

Every night, after the last
Turn, I get dead drunk
Alone in my caravan:
At the foot of my bunk

Bianca, a mongrel bitch
Who is not on the bill,
Lies with her nose in her tail,
Trained to kill.

Two songs from the suite, "The Stain of Blood"

Michelle Green

1. In the Darkness

Text by Amir Gilboa

If they show me a stone and I say stone
they will say stone.
And if they show me a tree and I say
tree they will say tree.
But if they show me blood and I say
blood they will say colour.
If they show me blood and I say blood
they will say colour.

Baaletet

Im yaruni even veomar even
yomru even.

Im yaruni etz veomar etz
yomru etz.

Ach im yaruni dam veomar dam
yomru tzeva.

Im yaruni dam veomar dam
yomru tzeva.

2. The Stain Remained on the Wall
Text by David Avidan

Somebody tried to scrape the stain off
the wall.

But the stain was too faint (or the
opposite - too bright).

This way or that way - the stain
remained on the wall.

Then I sent the painter, to paint
the wall green.

But the stain was too bright.

And I hired the whitewasher, to white-
wash the wall according to my instruction.

But the stain was too faint.

This way or that way - the stain
remained on the wall.

Then I took a kitchen knife and I tried
to chip the stain off the wall.

And the knife was as sharp as possible.

Just yesterday they sharpened it.

And even though.

And I took hold of an axe and struck the
wall, but I stopped suddenly.

I don't know why it occurred to me,

That the wall may fall down, but the
stain will still remain.

This way or that way - the stain
remained on the wall.

And when they stood me against the wall,
I asked to stand next to it.

And I covered it with my broad chest
(who knows: maybe).

And when they sprayed my back, there
flowed much blood, but only from the
side of my back.

They shoot.

And I really believed, that my blood
will cover the stain.

A second barrage of bullets.

I really believed, that my blood will
cover the stain.

This way or that way - the stain
remained on the wall.

Haketem Nishar Al Hakir

Mishehu nisa legared et haketem
meal hakir.

Aval haketem haya kehe midai
(oh lehefech - bahir midai).

Im kach veim kach - haketem nishar
al hakir.

Az shalachtu et hatzaba, sheyimshach
et hakir beyarok.

Aval haketem haya bahir midai.

Vesacharti et hasayad, sheyesayed et
hakir lemishi.

Aval haketem haya kehe midai.

Im kach veim kach - haketem nishar
al hakir.

Az lakachtu sakim mitbach venisiti
lekartzef et haketem meal hakir.

Vehasakin hayta chada ad keev.

Rak etmol hishchizu ota.

Uvecholzot.

Veigrafti garzen vehalamti bakir, Ach
hifsakti beod yoter.

Eineni yodeia madua ala lefeta al dati,

Shehakir alulipol, aval haketem
becholzot yishaer.

Im kach veim kach - haketem nishar
al hakir.

Uchsheheemidu oti el hakir, bikashti
laamod besamuch lo.

Vechipiti alav bechaze rachav (mi
yodeia: ulai).

Uchshehitizu et gabi, nigar dam
rav, aval rak mitzad hagav.

Yorim.

Vaani kol kach heemanti, shehadam
yechase al haketem.

Matach yeriot sheini.

Ani kol kach heemanti, shehadam
yechase al haketem.

Im kach veim kach - haketem
nishar al hakir.